

INDICAÇÃO: Entorses médias ou ligeiras, instabilidade crónica do tornozelo, retoma da atividade desportiva.

CONTRAINDICAÇÕES: Não utilizar em caso de arterite, diabetes, polineuropatia, neuropatia dos membros inferiores.

PRECAUÇÕES: Lavar antes da 1ª utilização. Não colocar ERGOstrap™ SPORT diretamente na pele. ERGOstrap™ SPORT deve ser usado por cima de meias, suficientemente altas para não provocar incómodo durante a atividade desportiva. Deve ser utilizado durante a prática desportiva e não em situação de repouso. Se você utilizar polainas de compressão Não utilizar com meias de compressão com pé. Se necessitar de usar meias de compressão, opte pelas meias sem pé.

MANUTENÇÃO: Lavar à máquina a 30°C ou à mão sem esfregar. Lavar após utilização. Descarte e substitua o dispositivo, caso apareçam fissuras no gel ou no tecido, ou danos nas costuras. Deixar secar naturalmente. Não passar. Não expor ao calor (> 50 °C).

COMPOSIÇÃO: 50 % tecido de poliamida/elastano, 32 % plástico termomoldável, 18 % silicone.

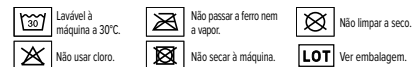
ESPECIFICIDADES: ERGOstrap™ SPORT suporta e estabiliza o tornozelo sem impedir o movimento, graças à ação combinada de reforços termomoldáveis sobre os maléolos e o strapping patenteado EPITHELIUMFLEX®.

ERGONOMIA: Uma tecnologia concentrada em menos de 120 g, ERGOstrap™ SPORT foi especialmente concebido para o desporto. Perfeitamente adaptado à sua morfologia e extremamente fino (com espessura no calcanhar), é muito confortável e pode ser usado em qualquer tipo de calçado. Muito confortável e discreto, não incomoda durante a prática desportiva.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO:

- Termomoldagem: por favor, siga as instruções de termomoldagem inclusas ou consulte o vídeo de termomoldagem disponível em www.ergostrapsport.com. O ERGOstrap™ Sport pode ser termomoldado várias vezes, se necessário.
- Colocação: consulte o vídeo de colocação disponível em www.ergostrapsport.com.

Casos de pessoas que sofrem de arterite, diabetes, neuropatia dos membros inferiores ou úlceras: pergunte ao seu médico ou podologista, em seguida, monitorizar o seu pé durante a utilização. A Millet Innovation não se responsabiliza pela incorreta utilização do produto, face às recomendações do fabricante. O idioma de referência é o francês. Marcação CE inicial: 2017.



INDICATIES: Lichte tot matige verstuikingen, chronische enkelinstabiliteit, het hervatten van een sportactiviteit.

CONTRA-INDICATIES: Niet gebruiken ingeval van artritis, diabetes, polyneuropathie, zenuwaandoeningen aan de onderste ledematen.

VOORZORGSMAATREGELEN: Wassen vóór 1ste gebruik. Draag de ERGOstrap™ SPORT niet rechtstreeks op de huid. De ERGOstrap™ SPORT moet over een sok worden gedragen die hoog genoeg is zodat hij geen ongemak veroorzaakt tijdens het dragen. Niet statisch gebruiken (enkel wanneer u uw activiteit beoefent). Als u gewoonlijk compressiekousen aan de enkels draagt, trek deze dan over de ERGOstrap™ SPORT. Niet gebruiken in combinatie met steunkousen.

ONDERHOUD: Wassen in de machine op 30°C of met de hand (niet schrobben). Na gebruik wassen. Aan de lucht laten drogen. Vervang het product zodra er scheurtjes in de gel verschijnen, of het textiel of de naden slijtage vertonen. Niet strijken. Niet blootstellen aan hitte (> 50 °C).

SAMENSTELLING: 50% polyamide/elastaan, 32% thermovormbaar plastic, 18% silicone.

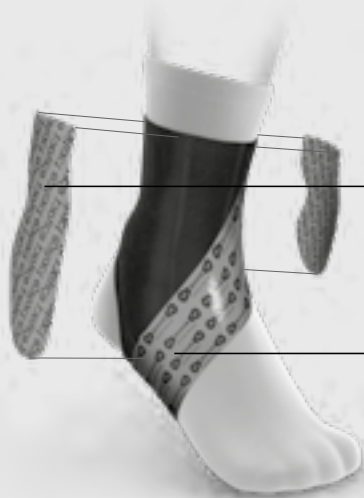
BIJZONDERE KENMERKEN: De ERGOstrap™ SPORT ondersteunt en stabiliseert de enkel zonder de beweeglijkheid ervan te beperken, en dit dankzij de gecombineerde werking van thermovormbare verstevingen aan de enkels en de gepatenteerde EPITHELIUMFLEX® strapping.

ERGONOMIE: De ERGOstrap™ SPORT weegt minder dan 120 g en werd speciaal ontwikkeld voor het sporten. Hij is uiterst fijn (geen extra laag onder de hiel), is perfect aangepast aan de vorm van uw voet, zit heel comfortabel en kan in elk type schoenen worden gedragen. Tijdens het sporten merkt u helemaal niet dat u hem aan hebt.

GEBRUIKSAANWIJZING:

- Thermovorming: lees de bijgevoegde instructies over hoe u de strap aanpast aan de vorm van uw voet of bekijk de video 'Thermovorming' op www.ergostrapsport.com. Indien nodig kan de ERGOstrap™ meermaals worden aangepast.
- Gebruik: bekijk de video over hoe u de strap aantrekt op www.ergostrapsport.com.

Personen die lijden aan arteritis, diabetes, neuropathie van de onderste ledematen of zweren: vraag raad aan uw arts of podoloog, vervolgens uw voet opvolgen gedurende het gebruik. Het bedrijf MILLET kan niet aansprakelijk worden gesteld indien het product niet volgens de aanbevelingen van de fabrikant werd gebruikt. De referentietaal is het Frans. Initiele CE-markering: 2017.



Renforts
thermoformables
Heat-mouldable
supports

Strapping en silicone
EPITHELIUMFLEX®
silicone strapping

CONCENTRÉ DE TECHNOLOGIE POUR UN MAINTIEN OPTIMAL
A TECHNOLOGICAL MARVEL OFFERING OPTIMUM SUPPORT

19531-C-03/2024

DÉCOUVREZ
LA GAMME EPITACT® SPORT
DISCOVER
THE EPITACT® SPORT RANGE

www.epitactsport.com

ERGOstrap™
SPORT
EPITHELIUMFLEX®



INDICATIONS : Entorses externes bénignes à moyennes, instabilité chronique de cheville, reprise d'activité sportive.

CONTRE-INDICATIONS : Ne pas utiliser en cas d'artérite, de diabète, de polynevrite, de neuropathie des membres inférieurs.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI : Laver avant la 1^{ère} utilisation. Ne pas placer l'ERGOstrap™ SPORT à même la peau. L'ERGOstrap™ SPORT doit être porté par-dessus des chaussettes suffisamment hautes, pour ne pas provoquer de gêne lors du port. Ne pas utiliser en statique (à utiliser uniquement lors de la pratique de votre activité). Si vous utilisez des manchons de compression au niveau des mollets, placez-les par-dessous l'ERGOstrap™ SPORT. Ne pas utiliser avec des bas de contention.

ENTRETIEN : Laver en machine à 30°C ou à la main sans frotter. Laver après utilisation. Jeter et remplacer le dispositif dès l'apparition de fissures dans le gel ou de dégradation du tissu ou des coutures. Laisser sécher naturellement. Ne pas repasser. Ne pas exposer à la chaleur (> 50 °C).

COMPOSITION : 50 % tissu polyamide/élasthanne, 32 % plastique thermoformable, 18 % silicone.

SPÉCIFICITÉS : L'ERGOstrap™ SPORT maintient et stabilise la cheville sans entraver le mouvement, grâce à l'action combinée de renforts thermoformables au niveau des malléoles et d'un strapping breveté EPITHELIUMFLEX®.

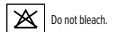
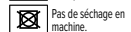
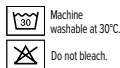
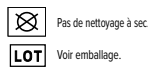
ERGONOMIE : Concentré de technologie dans moins de 120 g, l'ERGOstrap™ SPORT a été spécialement conçu pour le sport. Parfaitement adapté à votre morphologie et extra fin (pas d'épaisseur sous le talon), il est très confortable et peut se porter dans tous types de chaussures. Vous l'oublierez complètement pendant votre activité sportive.

CONSEILS D'UTILISATION :

• Thermoformage : veuillez suivre la notice de thermoformage jointe ou consultez la vidéo de thermoformage disponible sur www.ergostrapsport.com. L'ERGOstrap™ Sport peut être thermoformé plusieurs fois si nécessaire.

• Mise en place : consultez la vidéo de mise en place disponible sur www.ergostrapsport.com.

En cas de douleurs ou de toute autre réaction inhabituelle, contacter votre médecin. Tout incident grave survenu en rapport avec le produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de santé. La responsabilité de la société MILLET Innovation ne peut être engagée en cas d'utilisation non conforme aux recommandations du fabricant. Le français est la langue de référence. Marquage CE initial : 2017.



INDICATIONS: Mild to moderate sprains, chronic ankle instability, resuming sporting activity.

CONTRA-INDICATIONS: Do not use if you suffer from arteritis, diabetes, polyneuritis, neuropathy of the lower limbs.

USAGE PRECAUTIONS: Wash before first use. Do not place ERGOstrap™ SPORT in direct contact with the skin. ERGOstrap™ SPORT must be worn over socks, high enough to avoid causing discomfort during wear. Do not use when standing (only use while carrying out your activity). If you use compression sleeves on your calves, place them below ERGOstrap™ SPORT. Do not use with compression stockings.

CARE: Machine-wash at 30°C or hand-wash without rubbing. Wash after use. Discard and replace the device as soon as cracks in the gel or fabric or seam damages occur. Leave to air-dry. Do not iron. Do not expose to heat (> 50°C).

COMPOSITION: 50% polyamide/elastane fabric, 32% heat-mouldable plastic, 18% silicone.

DETAILS: ERGOstrap™ SPORT supports and stabilises the ankle without restricting movement, thanks to the combined action of heat-mouldable supports around the malleoli and EPITHELIUMFLEX® patented strapping.

ERGONOMICS: A technological marvel weighing less than 120 g, ERGOstrap™ SPORT has been specially designed for sport. Perfectly adapted to your body shape and extra-slim (no added thickness under the heel), it is very comfortable and can be worn under any type of sock. You will completely forget about it during your sporting activity.

DIRECTIONS FOR USE:

• Heat-moulding: please follow the attached heat-moulding instructions or watch the heat-moulding video which can be found on www.ergostrapsport.com. ERGOstrap™ Sport can be heat-moulded a several times if necessary.

• Positioning: watch the positioning video which can be found on www.ergostrapsport.com.

In case of pain or any other unusual reaction, contact your doctor. Any major incidents involving the device must be reported to the manufacturer and the relevant health authority. MILLET Innovation cannot be held liable in cases where the manufacturer's recommendations have not been followed during use. French is the reference language. CE initial marking: 2017.

INDIKATIONEN: Leichte bis mittelschwere externe Verstauchungen, chronische Instabilität des Knöchels, Wiederaufnahme einer sportlichen Aktivität.

GEGENANZEIGEN: Nicht anwenden bei Arterienentzündungen, Diabetes, Polyneuritis oder Neuropathie in den unteren Gliedmaßen.

VORSICHTSMASSNAHMEN: Vor der ersten Anwendung waschen. ERGOstrap™ SPORT nicht direkt auf der Haut anlegen. ERGOstrap™ SPORT muss über Socken mit ausreichend hohem Bund getragen werden, um Sie beim Tragen nicht zu behindern. Nicht in der Ruhestellung tragen (nur während der Ausübung Ihres Sports anwenden). Wenn Sie Kompressionsmanschetten an den Unterschenkeln tragen, diese unter ERGOstrap™ SPORT anlegen. Nicht in Verbindung mit Stützstrümpfen anwenden.

PFLEGE: Bei 30°C in der Waschmaschine oder von Hand waschen, ohne zu reiben. Nach Gebrauch waschen. Das Produkt entsorgen und ersetzen, sobald Risse im Gel oder eine Abnutzung des Gewebes oder der Nähte auftreten. An der Luft trocknen lassen. Nicht bügeln. Keiner übermäßigen Hitze (> 50 °C) aussetzen.

ZUSAMMENSETZUNG: 50 % Polyamid/Elasthan-Gewebe, 32 % thermo-formierbarer Kunststoff, 18 % Silikon.

MERKMALE: Dank der kombinierten Wirkung von thermoformbaren Verstärkungen im Bereich der Knöchel und des patentierten Strappings EPITHELIUMFLEX™ unterstützt und stabilisiert ERGOstrap™ SPORT den Knöchel, ohne die Beweglichkeit einzuschränken.

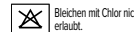
ERGONOMIE : ERGOstrap™ SPORT ist geballte Technologie mit einem Gewicht von weniger als 120 g, die speziell für den Sport entwickelt wurde. Die komfortable Bandage passt sich perfekt an Ihren Körper an. Sie ist extrafein (keine Verdickung unter der Ferse) und kann in jedem Schuh getragen werden. Sie ERGOstrap™ SPORT ist bei der Ausübung Ihres Sports kaum spürbar.

GEBRAUCHSHINWEISE:

• Thermoformierung: Lesen Sie die beigefügte Beschreibung durch oder sehen sich das Video unter www.ergostrapsport.com an. ERGOstrap™ Sport kann bei Bedarf mehrmals sich geformt werden.

• Anlegen der Bandage: Sehen sich das Video unter www.ergostrapsport.com an.

Bei Schmerzen oder einer anderen ungewöhnlichen Reaktion wenden Sie sich an Ihren Arzt. Schwere Zwischenfälle, die in Zusammenhang mit dem Produkt stehen, sind dem Hersteller und der zuständigen Gesundheitsbehörde zu melden. MILLET Innovation haftet nicht im Fall einer unsachgemäßen Anwendung und Nichtbeachtung der Hinweise des Herstellers. Französisch ist die Referenzsprache. Ursprüngliche CE-Kennzeichnung: 2017.



INDICAZIONI: Distorsioni esterne da acute a subacute, instabilità cronica della caviglia, ripresa dell'attività sportiva.

CONTROINDICAZIONI: Non utilizzare in caso di artrite, diabete, polinevrite, neuropatia degli arti inferiori.

PRECAUZIONI D'USO: Lavare prima del primo utilizzo. Non applicare ERGOstrap™ SPORT direttamente sulla pelle. ERGOstrap™ SPORT deve essere indossato sopra ai calzini che devono essere sufficientemente alti per non creare fastidio. Non utilizzare da fermi (utilizzare solo durante la pratica sportiva). Se si utilizzano gambali di compressione per i polpacci, posizionarli sotto a ERGOstrap™ SPORT. Non utilizzare con calze contenitive.

MANUTENZIONE: Lavare in lavatrice a 30°C o a mano senza strofinare. Lavare dopo l'uso. Gettare e sostituire il dispositivo in presenza di fessurazioni nel gel o usura del tessuto o delle cuciture. Lasciare asciugare naturalmente. Non stirare. Non esporre al calore (> 50°C).

COMPOSIZIONE: 50% tessuto poliammide/elastane, 32% plastica termoformabile, 18% silicone.

SPECIFICITÀ: ERGOstrap™ SPORT mantiene e stabilizza la caviglia senza ostacolare il movimento grazie all'azione combinata dei rinforzi termoformabili all'altezza del malleolo e del bendaggio brevettato EPITHELIUMFLEX®.

ERGONOMIA: ERGOstrap™ SPORT è un concentrato di tecnologia, con un peso inferiore a 120 g, appositamente studiato per lo sport. Si adatta perfettamente ad ogni morfologia, è ultra sottile (nessuno spessore sotto al tallone), estremamente confortevole e può essere indossato con qualsiasi tipo di scarpe. Si farà dimenticare completamente durante la pratica dello sport.

CONSIGLI D'USO:

• Termoformatura: seguire le istruzioni di termoformatura allegate oppure consultare il video sulla termoformatura disponibile su www.ergostrapsport.com. ERGOstrap™ Sport può essere termoformato più volte, se necessario.

• Applicazione: consultare il video disponibile su www.ergostrapsport.com.

Per le persone che soffrono di artrite, diabete, neuropatia degli arti inferiori o ulcere: chiedere consiglio al vostro medico o al vostro podologo, e controllare il piede durante l'utilizzo. MILLET Innovation declina ogni responsabilità in caso di uso non conforme alle raccomandazioni del produttore. La lingua di riferimento è il francese. Stampigliatura CE iniziale: 2017.

